

始末、後始末、顛末 1/4

| No | 中国語       | ピンイン                        | 日本語                                |
|----|-----------|-----------------------------|------------------------------------|
| 1  | 处理        | chǔlǐ                       | 仕事や問題などを片付ける。処罰する。安く売る。特定の方法で処理する。 |
| 2  | 处理垃圾      | chǔlǐ lājī                  | ゴミを始末する。                           |
| 3  | 处事情       | chǔlǐ shìqíng               | 事を始末する。                            |
| 4  | 难处理       | nán chǔlǐ                   | 処理するのがむずかしい。始末しがたい。                |
| 5  | 难以处理      | nányǐ chǔlǐ                 | 処理するのがむずかしい。始末しがたい。                |
| 6  | 妥善处理      | tuǒshàn chǔlǐ               | ちゃんと始末する。                          |
| 7  | 处理完       | chǔlǐ wán                   | 始末を終える。けりを付ける。                     |
| 8  | 收拾        | shōushi                     | 片付ける。整理する。修理する。こらしめる。殺す。消す。        |
| 9  | 收拾狗粪      | shōushi gǒufèn              | 犬の糞を始末する。                          |
| 10 | 不收拾狗屎     | bù shōushi gǒushǐ           | 犬の糞を始末しない。                         |
| 11 | 收拾残局      | shōushi cánjú               | 残された事態を收拾する。後始末をする。                |
| 12 | 收拾局势      | shōushi júshì               | 局面を收拾する。事態を收拾する。                   |
| 13 | 收拾敌人      | shōushi dírén               | 敵を始末する。                            |
| 14 | 清理        | qīnglǐ                      | きちんと処理する。                          |
| 15 | 清理清理      | qīnglǐqīnglǐ                | きちんと処理する。                          |
| 16 | 清理狗粪      | qīnglǐ gǒufèn               | 犬の糞を始末する。                          |
| 17 | 清理债务      | qīnglǐ zhàiwù               | 債務を精算する。                           |
| 18 | 清扫        | qīngsǎo                     | 掃除する。                              |
| 19 | 搬家后的清扫    | bānjiā hòu de qīngsǎo       | 引っ越しあとの掃除。引っ越しの後始末。                |
| 20 | 打扫        | dǎsǎo                       | 掃除する。                              |
| 21 | 赛后打扫      | sài hòu dǎsǎo               | 試合後の掃除。                            |
| 22 | 扫除        | sǎochú                      | 掃除する。取り除く。                         |
| 23 | 赛后扫除      | sài hòu sǎochú              | 試合後の掃除。                            |
| 24 | 熄灭        | xīmiè                       | 火や明りを消す。消える。やむ。なくなる。               |
| 25 | 熄灭火源      | xīmiè huǒyuán               | 火元の始末をする。                          |
| 26 | 应付        | yìngfù                      | 対処する。いい加減にごまかす。お茶を濁す。間に合わせる。       |
| 27 | 应付        | yīngfù                      | 支払うべきだ。                            |
| 28 | 应付局面      | yìngfù júmiàn               | 局面に対処する。                           |
| 29 | 应付不了      | yìngfù buliǎo               | 対処しきれない。始末に負えない。                   |
| 30 | 难以应付      | nányǐ yìngfù                | 対処が難しい。始末に負えない。                    |
| 31 | 无法应付      | wúfǎ yìngfù                 | 対処する方法がない。始末に負えない。                 |
| 32 | 难以应付的对手   | nányǐ yìngfù de duìshǒu     | かなり厄介な相手。                          |
| 33 | 举止慌乱无法应付  | jǔzhǐ huāngluàn wúfǎ yìngfù | 挙動を取り乱していて始末に負えない。                 |
| 34 | 应对        | yìngduì                     | 受け答える。応対する。                        |
| 35 | 无法应对      | wúfǎ yìngduì                | 受け答えるすべがない。始末に負えない。                |
| 36 | 科学无法应对的问题 | kēxué wúfǎ yìngduì de wèntí | 科学が手に負えない問題。                       |
| 37 | 对付        | duìfu                       | 対処する。がまんする。間に合わせる。気が合う。            |
| 38 | 难对付       | nán duìfu                   | 対処が難しい。始末に負えない。                    |
| 39 | 难对付的人     | nán duìfu de rén            | 始末に負えない人。厄介者。                      |
| 40 | 不好对付      | bùhǎo duìfu                 | 対処するのが難しい。始末に負えない。                 |

始末、後始末、顛末 2/4

| No | 中国語      | ピンイン                           | 日本語                                 |
|----|----------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 41 | 善后       | shànhòu                        | 適切な事後処理を行う。うまく後始末をつける。              |
| 42 | 善后工作     | shànhòu gōngzuò                | 残務整理。後始末。                           |
| 43 | 善后处理     | shànhòu chǔlǐ                  | 事後処理。後始末。                           |
| 44 | 善后措施     | shànhòu cuòshī                 | 事後措置。後始末。                           |
| 45 | 善后对策     | shànhòu duìcè                  | 善後策。                                |
| 46 | 设法善后     | shèfǎ shànhòu                  | 善後策を講じる。                            |
| 47 | 处理善后     | chǔlǐ shànhòu                  | 後始末をつける。                            |
| 48 | 处理善后问题   | chǔlǐ shànhòu wèntí            | 善後策を講じる。                            |
| 49 | 我来给你善后   | wǒ lái gěi nǐ shànhòu          | 私はあなたのためにうまく後始末をつける。私が骨を拾ってあげます。    |
| 50 | 善后工作由我来做 | shànhòu gōngzuò yóu wǒ lái zuò | 後の始末は私がする。                          |
| 51 | 料理       | liàolǐ                         | 物事をうまく処理する。面倒をみる。世話をする。料理。          |
| 52 | 料理后事     | liàolǐ hòushì                  | 死後の始末をする。葬儀をとりしきる。                  |
| 53 | 解决       | jiějué                         | 円満に片付ける。解決する。相手をやっつける。              |
| 54 | 无法解决     | wúfǎ jiějué                    | 解決しようがない。始末に負えない。                   |
| 55 | 解决问题     | jiějué wèntí                   | 問題を解決する。                            |
| 56 | 解决敌军     | jiějué dǐjūn                   | 敵軍を始末する。                            |
| 57 | 了结       | liǎojié                        | 解決する。終える。                           |
| 58 | 了结一件小事   | liǎojié yī jiàn xiǎoshì        | 小事を一つ始末する。                          |
| 59 | 了却       | liǎoquè                        | 解決する。                               |
| 60 | 了却一件心事   | liǎoquè yī jiàn xīnshì         | 心配事を一つ片づける。                         |
| 61 | 收场       | shōuchǎng                      | 終わらせる。結末をつける。結末。終わり。                |
| 62 | 俄乌冲突如何收场 | É Wú chōngtú rúhé shōuchǎng    | ロシアとウクライナの衝突をいかに終わらせるか。             |
| 63 | 没法收场了    | méifǎ shōuchǎng le             | 收拾がつかなくなった。                         |
| 64 | 草草收场     | cǎocǎo shōuchǎng               | いいかげんに終わらせる。                        |
| 65 | 煞尾       | shāwěi                         | 結末をつける。文章の結び。ものごとの結末。               |
| 66 | 马上就可以煞尾  | mǎshàng jiù kěyǐ shāwěi        | すぐにけりをつけることができる。                    |
| 67 | 工程的煞尾阶段  | gōngchéng de shāwěi jiēduàn    | 工事の仕上げ段階。                           |
| 68 | 好惹       | hǎorě                          | くみしやすい。扱いやすい。                       |
| 69 | 不好惹      | bù hǎorě                       | 扱いにくい。始末に負えない。                      |
| 70 | 不好惹的人    | bù hǎorě de rén                | 始末に負えない人。厄介者。                       |
| 71 | 管        | guǎn                           | 仕事をあずかる。指導し統制する。口をはさむ。パイプ。~にかかわりなく。 |
| 72 | 没法管      | méifǎ guǎn                     | 管理できない。始末に負えない。                     |
| 73 | 叫人没法管的孩子 | jiào rén méifǎ guǎn de háizi   | 人を始末に負えなくさせる子供。手に負えない子。             |
| 74 | 好办       | hǎobàn                         | やりやすい。処理が容易だ。                       |
| 75 | 不好办      | bù hǎobàn                      | 手間がかかって物事がうまく進まない。難儀だ。              |
| 76 | 这件事不好办   | zhè jiàn shì bù hǎobàn         | これはやっかいだ。これは手に負えない。                 |
| 77 | 难办       | nánbàn                         | 処理しがたい。やりにくい。                       |
| 78 | 这件事真难办   | zhè jiàn shì zhēn nánbàn       | これは実にやっかいだ。これは手に負えない。               |
| 79 | 棘手       | jíshǒu                         | 手を焼く。困難で処理が難しい。                     |
| 80 | 这个工作很棘手  | zhègè gōngzuò hěn jíshǒu       | この仕事はやりにくい。この仕事は手に負えない。             |

始末、後始末、顛末 3/4

| No  | 中国語      | ピンイン                          | 日本語                             |
|-----|----------|-------------------------------|---------------------------------|
| 81  | 棘手       | làshǒu                        | 手に負えない。やりにくい。悪らつなやり方。           |
| 82  | 这个案子很棘手  | zhègè ànzi hěn làshǒu         | この事件はやりにくい。この事件は手に負えない。         |
| 83  | 缠手       | chánshǒu                      | 手がかかる。手が離せない。解決するのが難しい。         |
| 84  | 这个工作很缠手  | zhègè gōngzuò hěn chánshǒu    | この仕事はやりにくい。この仕事は手に負えない。         |
| 85  | 左支右绌     | zuǒ zhī yòu chù               | 力不足や資金不足で対応に窮する。やりくりがつかない。      |
| 86  | 能源政策左支右绌 | néngyuán zhèngcè zuǒzhīyòuchù | エネルギー政策のやりくりがつかない。              |
| 87  | 闯祸       | chuǎnghuò                     | 災いをまねく。やっかい事をしでかす。不始末をしでかす。     |
| 88  | 员工闯祸     | yuángōng chuǎnghuò            | 従業員がやっかい事をしでかす。従業員が不始末をしでかす。    |
| 89  | 检讨       | jiǎntǎo                       | 自ら欠点や過ちを見つけ出し反省する。分析し研究する。検討する。 |
| 90  | 检讨书      | jiǎntǎoshū                    | 始末書。                            |
| 91  | 悔过       | huǐguò                        | 過ちを認め、悔いる。                      |
| 92  | 悔过书      | huǐguòshū                     | 始末書。わび状。                        |
| 93  | 书面       | shūmiàn                       | 文書による。書面の。                      |
| 94  | 书面检查     | shūmiàn jiǎnchá               | 書面による点検。始末書。                    |
| 95  | 始末       | shǐmò                         | 顛末(てんまつ)。事の次第。                  |
| 96  | 事情的始末    | shìqíng de shǐmò              | 事の顛末(てんまつ)。                     |
| 97  | 顛末       | diǎnmò                        | 事の顛末(てんまつ)。                     |
| 98  | 事件的顛末    | shìjiàn de diǎnmò             | 事件の顛末(てんまつ)。                    |
| 99  | 原委       | yuánwěi                       | 顛末(てんまつ)。一部始終。                  |
| 100 | 说明原委     | shuōmíng yuánwěi              | 事の顛末(てんまつ)を語る。                  |
| 101 | 经过       | jīngguò                       | 過程。通過する。経(へ)る。                  |
| 102 | 案件的经过    | ànjiàn de jīngguò             | 事件の過程。事件のいきさつ。                  |
| 103 | 情形       | qíngxíng                      | 具体的な事柄の状況。                      |
| 104 | 当时的情形    | dāngshí de qíngxíng           | 当時の状況。当時のいきさつ。                  |
| 105 | 情况       | qíngkuàng                     | 情況。状態。軍事上の変化。                   |
| 106 | 工作情况     | gōngzuò qíngkuàng             | 仕事の状況。作業状況。                     |
| 107 | 情状       | qíngzhuàng                    | 情況。                             |
| 108 | 内部的情状    | nèibù de qíngzhuàng           | 内部の状況。                          |
| 109 | 状况       | zhuàngkuàng                   | 情況。                             |
| 110 | 进展状况     | jìnzhǎn zhuàngkuàng           | 進展状況。進み具合。                      |
| 111 | 结果       | jiéguǒ                        | 結果。人を殺す。                        |
| 112 | 结果       | jiēguǒ                        | 植物が実をつける。                       |
| 113 | 选举结果     | xuǎnjǔ jiéguǒ                 | 選挙結果。選挙の顛末(てんまつ)。               |
| 114 | 这样的结果    | zhèyàng de jiéguǒ             | このような結果。このような始末。                |
| 115 | 后果       | hòuguǒ                        | 後の結果。                           |
| 116 | 严重的后果    | yánzhòng de hòuguǒ            | 重大な結果。由々しき結果。                   |
| 117 | 结局       | jiéjú                         | 結末。                             |
| 118 | 故事的结局    | gùshì de jiéjú                | 物語の結末。                          |
| 119 | 地步       | dìbù                          | (多くは悪い)状況。事態。程度。レベル。余地。         |
| 120 | 最坏的地步    | zuì huài de dìbù              | 最悪の事態。                          |

## 始末、後始末、顛末 4/4

| No  | 中国語             | ピンイン  | 日本語                     |
|-----|-----------------|---|-------------------------|
| 121 | 战争已经发展到了无法收拾的地步 | zhànzhēng yǐjīng fāzhǎn dào le wúfǎ shōushí de dìbù | 戦争はすでに始末がつかない事態にまで発展した。 |
| 122 | 来龙去脉            | lái lóng qù mài                                     | ものごとのいきさつ。原因と結果。        |
| 123 | 事情的来龙去脉         | shìqíng de lái lóng qù mài                          | 事のいきさつ。                 |

